

## SPIS TREŚCI

### CONTINENTAAL-GERMAANSE TALEN, LITERATUREN EN CULTUREN IN CONTRAST EN VANUIT VERSCHILLENDE PERSPECTIEVEN

### JĘZYKI, LITERATURA I KULTURY KONTYNENTALNO-GERMAŃSKIE W KONTRAŚCIE I Z RÓŻNYCH PERSPEKTYW

#### ARTYKUŁY

ZUZANNA CZERWONKA-WAJDA, De rol van orthografische, cross-linguïstische en individuele factoren bij het ontstaan van uitspraakfouten: het geval van Nederlandse echte en onechte tweeklanken in de uitspraak van Poolstaligen (Abstract/Abstrakt) .....	7
ANNA DARGIEWICZ, Gendersprache im öffentlichen Raum – Ergebnisse einer Linguistic Landscape-Recherche des deutschen öffentlichen Raums (Abstract/Abstrakt).....	27
BEATA POPLAWSKA, Is het zo zwart-wit? Kleurenpercepties op basis van lexicale vergelijkingen met zwart, wit en rood in het Nederlands, Frans en Pools (Abstract/Abstrakt) .....	51
ALEKSANDAR ĐOKANOVIĆ, Kindermoord in het theater van de 21ste eeuw: Herwerkingen van de Mythe van Jason en Medea in de Toneelstukken <i>Mamma Medea</i> van Tom Lanoye En <i>Hydra Krieg</i> van Werner Fritsch (Abstract/Abstrakt) .....	71
MAŁGORZATA DOWLASZEWICZ, Het beeld van middelnederlandse literatuur in Poolse literatuurgeschiedenissen (Abstract/Abstrakt) .....	91
KATARZYNA GRZYWKA-KOLAGO, „Und die Scheibe war wie ein Distanzsignal.“ Zum Fenster-Motiv in ausgewählten autobiografischen Werken von Hanns-Josef Ortheil (Abstract/Abstrakt) .....	109
GÁBOR PUSZTAI, Liever schilder dan schrijver: Jan Cremer in Hongarije (Abstract/Abstrakt) .....	125
ANITA SREBNIK, The Influence of the Kulturkampf on the Reception of Translated Dutch Literature in Slovenia after World War II (Abstract/Abstrakt) .....	141
JAN ZAŁĘCKI, Sint Servaas op de planken: De middeleeuwse legende in het twintigste-eeuwse massatoneel (Abstract/Abstrakt) .....	159
MONIKA BEDNARCZUK, Kulturtransfer und das Okkulte: Rezeption esoterischer Wissensbestände aus der BRD im sozialistischen Polen (Abstract/Abstrakt)	177

NAOMI BUIJS, Van bidden naar bewaren. HS 194 als case-study van de verschuivende functie van een manuscript (Abstract/Abstrakt) .....	195
BAS HAMERS, Bata, schoenenreus in Nederland: Berichtgeving over Tomáš Bat'a en de aanloop naar batadorp in de Nederlandse Dagbladen (Abstract/Abstrakt) .....	215
STEFAN KIEDROŃ, August Heinrich Hoffmann von Fallersleben (1798–1874) en zijn verdiensten voor de medioneerlandistiek (Abstract/Abstrakt) .....	233

#### RECENZJE

AUGUST BOVER I FONT (Ed.). (2023). <i>Espill de la vida religiosa (Desitjós)</i> . Barcelona: Editorial Barcino ( <i>Mirosława Hanusiewicz-Lavallee</i> ) .....	249
---	-----